HIERONYMUS
2. Hälfte 12. Jh.
Quelle: http://manuscripta.at/?ID=36492
Copyright: Göttweig, Benediktinerstift

sui locutus spū. Ego sum inquit qui locutus sum ad pphetas. et non ad ma
gistros uros. ego uisiones multiplicaui. et in manu pphetarū eorū qui sunt
in ecclā constituti assimilatus sum. Si galaad idolū q̄ frustra erant in gal
gala bubus immolantes. Nam et altaria eorū q̄si aceruī sup sulcos agri.
Lxx. Si galaad non est. q̄ falsi erant principes. et altaria eorū quasi tes
tudines sup desertū agri. Pro eo qd nos transtulimus bubus. qd hebra
ice appellatur surim. lxx interpretati sunt principes. qui uocantur
sarim uerbi similitudine atq; ambiguitate decepti. Rursū ubi nos
posuimus aceruos q̄ hebraice appellantur gallim et pprie o ennac
significant. hoc est et arena tumulos congregatos qui maxime in de
serto et in uiorib flante uento ut augentur uel minuuntur lxx transtu
lerunt testudines. p quib simmachus interpretatus est aceruos lapidū. the
odotio colles. et ratera sic enac respicias habent similitudinē testu
dinū in deserto agro ut ripis atq; uiorib paululū humo eminentiū.
Qd q̄ dicit hoc est si in galaad de qua scriptū est. galaad ciuitas o
peratū. idolū. sub plantata á sanguine. falsi sunt dii. et puerſa
religio. et est transiordanē due ubi tribus habitant. rubēn et gad
et dimidia trib manasse. q̄ et galgala de qua in hoc codē legimus omis
malicia eorū in galgala que est post tergū bethauē. quicūq; idola
colunt non boues dis immolant. sed bubus offerunt sacrificia imitan
tes errorē samarie. Eo enī tempore quo hec pphetabuntur galaad in reg
no x tribuū erat. et galgala sub impio duarū tribuū que appellabantur
iuda. Ergo et tribus decem. et due pari idolatrie errore deceptē s
et altaria eorū sicut aceruī et tumuli de lapidib congregati. siue de
harenis. cūq; et illi et hi in captiuitatē fuerint abducti. are q̄nda
eorū absq; cultoribus testudinū. tumulorū habebunt similitudinē
Quia q̄ galaad interpretatur translatio testimonii. et galgal uolutabrū.
hoc dicere possumus qd principes hereticorū testimonia ueritatis
transferant in mendacū. et quicquid colunt idolū sit. et sacrificia
eorū habeant similitudinē ut aceruorū de lapidib congregatorū
ut testudinū. Quoniam enī pecunia et aceruī hic atq; illic de lapidib
et sabulo congregantur ita et heretici de sapientia sclari et astutis
hominū fraude atq; mendacio simulachra conponunt. et cū hoc
fecerint tardis gressib in uno mouentur loco. et totū orbē occupare
non possunt. Testudo tardi gradu et honerata. immo obpressa
pondere suo non tam ambulat quā mouetur: hereticorū grauissi
ma peccata significans. qui suis in ceno et uolutabro luti erroribus

immolantes

magnorū